



## Codice etico adottato da TR VIC SPA

Approvato dal Consiglio di Amministrazione di TR TR VIC SPA nella seduta del 11 marzo 2017

### Introduzione

Da tempo TR VIC SPA si impegna sul fronte della Responsabilità Sociale d'Impresa e monitora i comportamenti e le azioni di ogni stakeholder con l'obiettivo di aumentare, attraverso una maggiore attenzione a determinati principi etici e di buona condotta, il valore stesso della propria attività d'impresa.

La Responsabilità Etica e Sociale delle Imprese rappresenta, appunto, la sfida delle Società più illuminate, non solo per senso di responsabilità verso la Comunità in cui operano e nel rispetto delle aspettative dei suoi portatori di interesse interni ed esterni, gli stakeholder, ma anche per sottolineare i valori del proprio *brand* con un carattere nuovo, esclusivo, riconoscibile, che ne differenzi lo stile rispetto ai concorrenti. In questo caso la comunicazione si fonde con una gestione industriale e commerciale in una responsabilità comune che impegna ognuno in TR VIC SPA ad operare secondo obiettivi di responsabilità sociale.

Con questo lavoro TR VIC SPA presenta a tutti gli stakeholder un altro momento importante della costruzione del proprio know-how: il CODICE ETICO.

Con l'adozione del Codice Etico TR VIC SPA si propone di comunicare i principi che ne hanno caratterizzato l'agire fin dall'inizio dell'attività. Tali principi riguardano e riguarderanno tutte le risorse di TR VIC SPA (soci,

## Code of Ethics adopted by TR VIC SPA

Approved by the Board of Directors of TR TR VIC SPA in the meeting of 11st March 2017

### Introduction

Long since TR VIC SPA committed itself to Corporate Social Responsibility and monitors the behaviour and actions of all stakeholders with the purpose of increasing, through greater attention to certain principles of ethics and good conduct, the value of its business.

In fact, Ethics and Corporate Social Responsibility is the challenge of the more knowledgeable companies, not only for a sense of responsibility towards the Community in which they operate and in compliance with the expectations of its internal and external interest holders (the stakeholders), but also to emphasize the values of their brand with a new character, exclusive and recognizable, which distinguishes the style of the company from its competitors. In this case, communication is combined with an industrial and commercial administration in a joint responsibility that engages everyone in TR VIC SPA to operate according to the goals of social responsibility.

With this work TR VIC SPA presents to all the stakeholders another important step in the construction of its know-how: the CODE OF ETHICS.

With the adoption of the Code of Ethics TR VIC SPA aims to communicate the principles that have characterized the action of the company since the beginning of the activity. These principles affect or will affect all the resources of TR VIC SPA (shareholders,



amministratori, collaboratori e dipendenti) nella conduzione degli affari e delle attività aziendali.

L'obiettivo dell'attività consiste nella creazione di valore per i soci, contestualmente al soddisfacimento dei clienti ed alla valorizzazione umana e professionale di tutti i dipendenti ed i collaboratori, preservando ed incrementando nel tempo il capitale economico, quello finanziario ed in particolare il capitale umano in dotazione a VIC SPA.

VIC SPA, inoltre, aspira a consolidare e sviluppare il rapporto di fiducia con gli stakeholder, cioè con le categorie di individui, gruppi o istituzioni il cui apporto/rapporto è fondamentale per la realizzazione della mission aziendale.

A tale scopo, TR VIC SPA si impegna ad evitare comportamenti non etici con i suoi stakeholder, riconoscendo come "non etici" e quindi ostili all'impresa tutti gli atteggiamenti ed i comportamenti di chiunque (singolo o organizzazione) cerchi di appropriarsi dei benefici della collaborazione altrui sfruttando posizioni di forza.

TR VIC SPA ritiene altresì la "buona reputazione" una risorsa intangibile essenziale, il cui mantenimento si riverbera sia all'interno che all'esterno della propria attività.

All'interno consente un'organizzazione del lavoro libera da macchinosi controlli burocratici, spronando i soci, i collaboratori e i dipendenti a prendere decisioni ed attuarle senza ricorrere all'esercizio dell'autorità, ma piuttosto promuovendo ed incoraggiando la volontà dei singoli a raggiungere gli obiettivi di benessere comune.

All'esterno tale Codice favorisce con la trasparenza l'attrattività per gli investitori, con la professionalità e la riservatezza conquista la fedeltà dei clienti, richiama con la correttezza le migliori risorse umane, garantisce, con l'equità dell'autorità e la continuità di rapporto, l'affidabilità verso i creditori assicurando nel contempo la serenità dei fornitori.

La verifica dell'applicazione del Codice Etico potrà essere, dunque, un ottimo punto di riferimento per

directors, partners and employees) in conducting business and corporate activities.

The objective of the activity is to create value for shareholders, together with the customer satisfaction and the personal and professional enhancement of all employees and collaborators, by preserving and increasing over time the economic capital, the financial capital and, especially, the human capital supplied to VIC SPA.

TR VIC SPA also aims to consolidate and develop a confident relationship with stakeholders, namely the categories of individuals, groups or institutions whose contribution / relationship is essential to the achievement of the corporate mission.

To do this, TR VIC SPA is committed to avoid unethical behaviour with its stakeholders, recognizing as " unethical " and therefore hostile to the Company all the attitudes and behaviours of anyone (individual or organization) trying to reap the benefits arising from other's contributions, by exploiting positions of power.

TR VIC SPA also considers its "good reputation" an essential intangible resource, the maintenance of which reflects both inside and outside of the business.

Inside: allows work organization to be free from complex bureaucratic controls, pushing shareholders, partners and the employees to take decisions and implement them without resorting to the exercise of authority, but rather by promoting and encouraging the desire of the individual to achieve the objectives of the common goals.

Outside: through transparency the Code promotes attractiveness for investors through professionalism and confidentiality, assists, customer loyalty, recalls the correctness of the best human resources, ensuring the fairness of the authority and the continuity of the relationship, reliability towards its creditors while ensuring the serenity of suppliers.



“misurare” sia la buona reputazione di TR VIC SPA sia la correttezza dei rapporti tenuti con i suoi stakeholder.

Pertanto, invece di essere uno strumento teorico di “buona condotta”, si vuole fare in modo che il Codice Etico abbia un’applicazione pratica, un riscontro oggettivo con la realtà, e quindi la possibilità di essere verificato. Con tale scopo esso è costruito secondo diversi livelli di approfondimento:

- dai **principi generali** sulle relazioni con gli stakeholder, che definiscono in modo astratto i valori di riferimento nelle attività di VIC SPA;
- dai **criteri di condotta** verso ciascuna classe di stakeholder, che forniscono nello specifico le linee guida e le norme alle quali i collaboratori di TR VIC SPA sono tenuti ad attenersi per il rispetto dei principi generali e per evitare comportamenti non etici;
- dai **meccanismi di attuazione**, che descrivono il **sistema di controllo** per l’osservanza del Codice Etico e per il suo continuo miglioramento.

Questo codice, infine, è improntato ad un ideale di cooperazione in vista di un reciproco vantaggio delle parti coinvolte; TR VIC SPA auspica, perciò, che ciascun stakeholder agisca nei suoi confronti secondo principi e regole ispirate ad un’analoga condotta etica.

E’ importante sottolineare che siccome l’attività di TR VIC SPA si estende oltre i confini dell’Italia sarà necessario ed opportuno che le relazioni tra TR VIC SPA e i suoi stakeholder siano sempre improntate al rispetto del Codice Etico a prescindere dal se lo stakeholder del caso sia appartenente al territorio di riferimento sopra citato o sia appartenente ad altro territorio, avendo sempre a mente nella propria azione le diversità culturali, sociali ed economiche delle varie regioni in cui si opera.

Obiettivo di TR VIC SPA sarà in ultimo quello di agire nel rispetto delle proprie ed altrui convinzioni, cercando di volta in volta il modo più appropriato per raggiungere i

The monitoring of the Code of Ethics’ implementation may be, therefore, a good reference point for "measuring" both the good reputation of TR VIC SPA and the correctness of the relationship held with stakeholders.

Therefore, instead of being a theoretical tool for "good behaviour", TR VIC SPA wants to make sure that the Code of Ethics has a practical application, an objective feedback with reality, and therefore the possibility to be verified. With this purpose the Code is built in different levels of depth:

- by **general principles** governing relations with stakeholders, which abstractly define the reference values in the activities of VIC SPA;
- by **standards of conduct** towards each class of stakeholder, which generate the specific guidelines and the rules that TR VIC SPA partners must adhere to in respect of the general principles and to avoid unethical behaviour;
- by **implementation mechanisms**, which describe the control system for compliance with the Code of Ethics and its continuous improvement.

Finally this code, is based on an ideal of cooperation in view of mutual benefits for the involved parties; TR VIC SPA hopes, therefore, that each stakeholder will act according to principles and rules based on a similar ethical conduct.

Is important to emphasize that, since the activity of TR VIC SPA extends beyond the borders of Italy, it will be necessary and appropriate that the relationship between TR VIC SPA and its stakeholders are always conducted with respect for the Code of Ethics, regardless of whether the assumed stakeholder is belonging to the above-mentioned territory or to another, always keeping in mind the diversity of cultural, social and economic conditions of the various regions in which it operates.

The ultimate goal of TR VIC SPA will be to act in accordance with their own and others' beliefs looking, from time to time, for the most appropriate way to achieve its objectives within the law and without any prevarication.



propri obiettivi nel rispetto della legge e senza prevaricazione alcuna.

### Principi generali

I principi generali qui di seguito evidenziati sono conseguenza dei valori portanti di TR VIC SPA nella conduzione dell'attività aziendale e costituiscono le principali linee guida nelle relazioni con gli stakeholder.

TR VIC SPA intende caratterizzare i propri comportamenti e condizionare le proprie scelte con principi fortemente condivisi da tutta l'organizzazione e da tutte le risorse. Pertanto quelli che vengono esposti sono valori fortemente sentiti e accompagnano le scelte ordinarie e straordinarie di VIC SPA.

#### a) Imparzialità

Nelle decisioni che influiscono sulle relazioni con i suoi stakeholder (la scelta dei clienti da servire, la gestione del personale o l'organizzazione del lavoro, la selezione e la gestione dei fornitori, i rapporti con la comunità circostante e le istituzioni che la rappresentano), TR VIC SPA evita ogni discriminazione in base all'età, al sesso, alla sessualità, allo stato di salute, alla etnia, alla nazionalità, alle opinioni politiche e alle credenze religiose dei suoi interlocutori.

#### b) Onestà

Nell'ambito della loro attività professionale, i collaboratori di TR VIC SPA sono tenuti a rispettare con diligenza le leggi vigenti, il Codice Etico e i regolamenti interni. In nessun caso il perseguimento dell'interesse di TR VIC SPA può giustificare una condotta non onesta.

#### c) Correttezza

Nella conduzione di qualsiasi attività devono sempre evitarsi situazioni ove i soggetti coinvolti nelle transazioni siano, o possano anche solo apparire, in conflitto di interesse. Con ciò si intende sia il caso in cui un socio/amministratore o collaboratore persegua un interesse diverso dalla missione di impresa e dal bilanciamento degli interessi degli stakeholder, o si avvantaggi "personalmente" di opportunità d'affari

### General principles

The general principles highlighted below are a result of the fundamental values of TR VIC SPA in the conduct of the business and are the main guidelines in relations with stakeholders.

TR VIC SPA intends to characterize its behaviour and influence its choices with principles strongly shared by the entire organization and all resources. Therefore below are the strongly held values that support VIC SPA's ordinary and extraordinary choices.

#### a) Neutrality

In the decisions that affect relations with its stakeholders (customers choice, personnel management or work organization, selection and management of suppliers, relations with the surrounding community and the representing institutions), TR VIC SPA avoids any discrimination based on age, sex, sexual orientation, state of health, ethnicity, nationality, political opinions and religious beliefs.

#### b) Honesty

As part of their professional activities, TR VIC SPA employees are required to diligently comply with applicable laws, the Code of Ethics and internal regulations. [In no case the pursuit of TR VIC SPA interest can justify dishonest conduct.]

#### c) Fairness

In conducting any activity, situations should always be avoided where the parties involved in the transactions are, or may even appear to be, in a conflict of interest. This refers to both the case in which a shareholder / director or partner pursues an interest different than the company's mission, the balance of stakeholder's interests, or takes "personal" advantage of business opportunities, and the case where the representatives of customers or suppliers, or public institutions act in





dell'impresa, sia il caso in cui i rappresentanti dei clienti o dei fornitori, o delle istituzioni pubbliche, agiscano in contrasto con i doveri fiduciari legati alla loro posizione, nei loro rapporti con VIC SPA.

d) Riservatezza

TR VIC SPA assicura la riservatezza delle informazioni in proprio possesso e si astiene dal ricercare dati riservati, salvo il caso di espressa e consapevole autorizzazione e conformità alle norme giuridiche vigenti. Ogni dipendente entra quotidianamente in contatto con knowhow aziendale ed informazioni sensibili e vitali per la Società, ne sono un esempio il nominativo dei Clienti ed ogni altro profilo che possa riguardare l'immagine ed il marchio aziendale, da ciò consegue che gli stessi dipendenti devono scrupolosamente e con diligenza attenersi all'obbligo di riservatezza in quanto la diffusione di anche una soltanto delle suddette informazioni potrebbe danneggiare l'attività o l'immagine di VIC SPA. Inoltre, i collaboratori di TR VIC SPA sono tenuti a non utilizzare informazioni riservate per scopi non connessi con l'esercizio della propria attività.

e) Trasparenza

I collaboratori di TR VIC SPA sono tenuti a dare informazioni complete, trasparenti, comprensibili ed accurate, in modo tale che, nell'impostare i rapporti con VIC SPA, gli stakeholder siano in grado di prendere decisioni autonome e consapevoli degli interessi coinvolti, delle alternative e delle conseguenze rilevanti. In particolare, nella formulazione di eventuali contratti, TR VIC SPA ha cura di specificare al contraente i comportamenti da tenere in tutte le circostanze previste, in modo chiaro e comprensibile.

f) Qualità dei servizi

TR VIC SPA sin dall'inizio della propria attività ha scelto di strutturare la propria organizzazione in funzione dei mercati che TR VIC SPA ha deciso di servire. Questo ha incentivato l'adozione di procedure e comportamenti aziendali in linea con le richieste della clientela.

conflict with the fiduciary duties associated with their position in their relations with VIC SPA.

d) Confidentiality

TR VIC SPA guarantees the confidentiality of information in its possession and refrains from seeking confidential information, except in cases of express and informed consent, and compliance with existing laws. Every employee daily enters in to contact with business know-how and with sensitive and vital information for the Company: such as the names of the Customers or the other profiles that might affect the corporate image and brand. It follows that the same employees must scrupulously and diligently follow the obligation of confidentiality, as the spread of even only one of these pieces of information could damage the activity or the image of VIC SPA. In addition, employees of TR VIC SPA shall not use confidential information for purposes not related to the exercise of their duties.

e) Transparency

The employees of TR VIC SPA are required to provide complete, clear, comprehensible and accurate information, so that when establishing relationships with VIC SPA, stakeholders are able to take independent decisions having been made aware of the interests involved, the alternatives and any significant consequences. In particular, in the formulation of possible contracts, TR VIC SPA takes care to specify to the contractor, in a clear and understandable way, how to behave in all envisaged circumstances.

f) Quality of service

Since the beginning of its activity TR VIC SPA has chosen to structure its organization according to the markets that TR VIC SPA has decided to serve. This has encouraged the adoption of procedures and corporate behaviours in line with customer requests.

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG)  
Italy  
Tel: +39 (0)75 914 9015  
Fax: +39 (0)75 9190165  
info@vic.it



La struttura, pertanto, valorizza tutti gli sforzi che vengono compiuti per assicurare la massima qualità dei servizi, grazie a risorse e mezzi dedicati per ogni singola linea di business.

TR VIC SPA orienta la propria attività alla soddisfazione ed alla tutela dei propri clienti, dando ascolto alle richieste che possono favorire un miglioramento della qualità dei prodotti e dei servizi.

g) Concorrenza leale

TR VIC SPA intende tutelare il valore della concorrenza leale astenendosi da comportamenti collusivi, predatori e di abuso di posizione dominante.

h) Valorizzazione dei fornitori

TR VIC SPA pone al centro del proprio orizzonte strategico la valorizzazione delle risorse umane, sia interne che esterne. In quest'ambito i fornitori assumono un ruolo assolutamente innovativo, ovvero di partnership forte e integrata con il sistema di valori aziendali.

TR VIC SPA intende costruire gradualmente un'identità aziendale capace di essere fortemente attrattiva ed inclusiva, in modo da creare una *comunità*, formata da VIC SPA, clienti e fornitori. Questi ultimi, dunque, sono per TR VIC SPA parte integrante di questo sistema e ne rappresentano un elemento vitale.

i) Equità dell'autorità

Nella sottoscrizione e gestione dei rapporti contrattuali che implicano l'instaurarsi di relazioni gerarchiche, in special modo con i collaboratori, TR VIC SPA si impegna a fare in modo che l'autorità sia esercitata con equità e correttezza evitandone ogni abuso.

In particolare, TR VIC SPA garantisce che l'autorità non si trasformi in esercizio del potere lesivo della dignità e autonomia del collaboratore, e che le scelte di organizzazione del lavoro salvaguardino il valore dei collaboratori.

The structure, therefore, enhances all the efforts that are being made to ensure the highest quality of services, thanks to dedicated resources and means for each business line.

TR VIC SPA directs its activities to the satisfaction and the protection of its customers, by listening to the demands that can lead to an improvement in the quality of products and services.

g) Fair Competition

TR VIC SPA intends to protect the value of fair competition by refraining from collusive behaviour, predatory behaviours and abuse of dominant position.

h) Appreciation of suppliers

TR VIC SPA pay serious attention to the enhancement of human resources, both internal and external. In this role suppliers play an absolutely innovative role, meaning a strong partnership well integrated with the system of Company values.

TR VIC SPA intends to gradually build a corporate identity that can be strongly attractive and inclusive, in order to create a *community*, formed by VIC SPA, customers and suppliers. These, then, are for TR VIC SPA an integral and vital part of this system.

i) Equitable authority

In the subscription and management of contractual relationships that involve the establishment of hierarchical relations, especially with partners, TR VIC SPA is committed to making sure that authority is correctly and fairly exercised avoiding any abuse.

In particular, TR VIC SPA guarantees that the authority does not turn into an exercise of a power detrimental to dignity and autonomy of the partner, and that the choices of work organization safeguard the value of partners.

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG) Italy

Tel: +39 (0)75 914 9015

Fax: +39 (0)75 9190165

www.vic.it



Lo stile della leadership, oltre ad essere manageriale, è comunque improntato al riconoscimento dell'autorevolezza delle decisioni e delle scelte, in modo che questo contribuisca all'attenuazione dei potenziali conflitti. Essere autorevoli, inoltre, contribuisce in maniera decisiva a creare consenso intorno alle decisioni che vengono assunte e a generare condivisione degli obiettivi.

The style of leadership, besides being managerial, is in any case inspired by the recognition of the authority of the decisions and choices, in order to contribute to the mitigation of potential conflicts. Being authoritative also contributes decisively to build consensus around the decisions that are taken and generates shared objectives.

j) Centralità delle risorse umane

j) The centrality of human resources

I collaboratori di TR VIC SPA sono un fattore indispensabile per il suo successo. Per questo motivo, TR VIC SPA tutela e promuove il valore delle risorse umane allo scopo di migliorare ed accrescere il patrimonio personale e professionale posseduto da ciascun collaboratore, affinché l'energia e la creatività dei singoli trovi piena espressione nella realizzazione del proprio potenziale.

The employees of TR VIC SPA are an essential factor for its success. For this reason, TR VIC SPA protects and promotes the value of human resources in order to improve and increase the personal and professional skills possessed by each employee, so that the energy and creativity of the individual finds full expression in the fulfilment of their potential.

Per TR VIC SPA le persone sono un elemento indispensabile per l'esistenza dell'impresa. Il valore delle persone e la loro professionalità sono condizioni determinanti per conseguire gli obiettivi aziendali.

For TR VIC SPA people are an essential element for the existence of the enterprise. The value of people and their professionalism are conditions for achieving business goals.

TR VIC SPA intende pertanto stabilire un clima aziendale e uno stile di leadership che pongano le risorse umane nelle condizioni di attuare iniziative tali da determinare il successo di VIC SPA.

TR VIC SPA therefore intends to establish a company climate and a leadership style that puts human resources in conditions to implement actions which determine the success of VIC SPA.

TR VIC SPA garantisce l'integrità fisica e morale dei suoi collaboratori nonché condizioni di lavoro rispettose della dignità individuale ed ambienti di lavoro sicuri e salubri.

TR VIC SPA guarantees the physical and moral integrity of its employees and working conditions which respect individual dignity and a safe and healthy workplace.

Per questa ragione non sono tollerate richieste o minacce volte ad indurre le persone ad agire contro la legge e il Codice Etico, o ad adottare comportamenti lesivi delle convinzioni e preferenze morali e personali di ciascuno.

For this reason any request or threat aiming to induce people to act against the law and the Code of Ethics or to adopt conduct which infringes beliefs and moral and personal preferences of each one, is not tolerated.

k) Responsabilità verso la collettività e il territorio

k) Responsibility towards community and the territory

TR VIC SPA è consapevole dell'influenza, anche indiretta, che le proprie attività possono avere sulle condizioni, sullo sviluppo economico e sociale e sul benessere generale della collettività, nonché

TR VIC SPA is aware of the influence, even indirectly, that its activities may have on the conditions, social and economic development and general welfare of the



dell'importanza dell'accettazione sociale delle comunità in cui opera.

Difatti tutte le politiche sono volte alla massimizzazione della ricaduta economica nel territorio in cui si opera utilizzando laddove possibile maestranze locali e fornitori adeguatamente selezionati anche su base Nazionale.

### 3.1 Criteri di condotta nelle relazioni con i soci

TR VIC SPA adotta un sistema di *Governance* conforme a quanto previsto dalla legge italiana ed è orientato:

- alla massimizzazione del valore per la proprietà
- al contemperamento degli interessi di tutte le componenti societarie
- alla qualità del servizio ai clienti
- al rispetto e alla valorizzazione dei fornitori
- al rispetto e alla valorizzazione delle risorse umane
- al controllo dei rischi d'impresa
- alla trasparenza nei confronti del mercato

Il management di VIC SPA, in prima persona, i sindaci, ed all'occorrenza il personale dipendente ed i collaboratori esterni sono tenuti ad osservare nei confronti dei Soci e dei creditori di TR VIC SPA :

- a) una informazione veritiera e corretta sulla situazione economica, patrimoniale e finanziaria;
- b) un comportamento corretto, trasparente e collaborativo, nel rispetto delle norme di legge e

delle procedure interne, con particolare attenzione a tutte le procedure che consentono al termine

community, as well as the importance of social acceptance by the community in which it operates.

In fact, all policies are aimed at maximizing the economic impact in the territory in which it operates, using where possible local craftsmen and suppliers appropriately selected also on a national basis.

### 3.1 Standards of conduct in relations with shareholders

TR VIC SPA adopts a system of governance that is compliant with the provisions of Italian law and is oriented to:

- the maximization of the private property value
- the balance of the interests held by corporate components
- the quality of service to customers
- the respect and esteem of suppliers
- the respect and promotion of human resources
- the control of business risks
- the transparency towards the market

The management of VIC SPA, the auditors, and where appropriate employees and external partners are required to observe towards Shareholders and creditors of VIC SPA:

- a) true and fair information of the economic situation and financial position;
- b) fair, transparent and collaborative behaviour, in compliance with the law and internal procedures, with particular attention to all procedures that, at the end of the year, allow the formation of





dell'esercizio di formare il bilancio o qualunque prospetto infrannuale;

- c) un comportamento teso a verificare l'adeguatezza e la correttezza delle procedure poste in essere per tutelare l'effettiva esistenza del capitale sociale dichiarato in particolar modo allorquando si perfezionano operazioni straordinarie o si ripartiscono utili e riserve o si è deciso di alienare parte del parte patrimonio o liquidare il tutto così da garantire la par condicio dei creditori e le eventuali garanzie rilasciate;
- d) un comportamento che, nell'autonomia delle proprie scelte gestionali, sia improntato alla proporzionalità delle azioni intraprese rispetto alle capacità economiche e finanziarie;
- e) un comportamento volto ad impedire qualunque attività fraudolenta o di concorrenza sleale;
- f) un comportamento di piena collaborazione con tutte le Autorità di controllo previste dalla legge;
- g) un comportamento che consenta di tracciare ogni operazione economica della Società e, soprattutto, ogni trasferimento di denaro od altra utilità al fine di eliminare forme di riciclaggio;
- h) ogni operazione avente rilevanza economica, finanziaria o patrimoniale deve avere una registrazione adeguata e per ogni registrazione vi deve essere un adeguato supporto documentale ed archivio così che, in ogni momento, all'effettuazione di qualunque controllo l'operazione possa essere verificata, motivata e documentata.

- Assemblea dei soci

L'Assemblea dei soci è il momento privilegiato per l'instaurazione di un proficuo dialogo tra soci.

financial statements or of any intermediate report;

- c) behaviour aimed at verifying the adequacy and fairness of the procedures put in place to protect the actual existence of the stated share capital, especially when extraordinary transactions are carried out or profits/reserves are distributed or it is being decided to dispose of part of the assets or dismiss it all thus to ensure equality of creditors and any issued guarantees;
- d) conduct which, in the autonomy of their management decisions, is characterized by the proportionality of the actions taken regarding to economic and financial capacity;
- e) behaviour directed at preventing any fraudulent activity or unfair competition;
- f) conduct of full cooperation with all the control authorities provided by law;
- g) behaviour that allows tracking of every economic transaction of the Company and, in particular, any transfer of money or other benefits in order to eliminate forms of recycling;
- h) any operation with economic, financial or patrimonial relevance shall be duly recorded, and for each record, there must be adequate supporting documentation and archive so that, at any time, in case of any control to the operation can be verified, motivated and documented.

- Shareholders' Meeting

The General Assembly is the prime time for the establishment of a profitable dialogue between members.



TR VIC s.p.a.

Via Industriale 19

06022 Fossato Di Vico (PG)

Italy

Tel: +39 (0)75 914 9015

Fax: +39 (0)75 9190165

info@vic.it

www.vic.it

A tal fine:

- è assicurata la regolare partecipazione degli amministratori ai lavori assembleari;
- verrà adottato un apposito regolamento finalizzato a garantire l'ordinato e funzionale svolgimento delle assemblee, nel rispetto del fondamentale diritto di ciascun socio di richiedere chiarimenti sui diversi argomenti in discussione, di esprimere la propria opinione e di formulare proposte;
- è garantito che tutte le attività e le informazioni vengano rese consultabili preventivamente dai soci.

Sono riservate alle competenze dei soci:

- la nomina degli amministratori
  - la determinazione del compenso degli amministratori e dei sindaci
  - la modifica dell'atto costitutivo e dello statuto
  - la decisione di compiere operazioni che comportano modifiche all'oggetto sociale
  - lo scioglimento della Società
  - l'esclusione di un socio
  - l'approvazione del bilancio e la distribuzione degli utili
- CDA

Il Consiglio di Amministrazione è investito dei più ampi poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della Società ed ha facoltà di compiere tutti gli atti che ritiene opportuni per il conseguimento dell'oggetto sociale.

In virtù di ciò, il Consiglio di Amministrazione:

To this end :

- is ensured the regular attendance of directors at meetings;
- will be adopted a specific regulation aimed at ensuring the orderly and efficient conduct of meetings, while respecting the fundamental right of each shareholder to request clarification on the various topics under discussion, to express their opinions and make suggestions;
- is guaranteed that all assets and information are available in advance for consultancy by the shareholders.

The following are reserved to the competence of members:

- the appointment of directors
- the determination of the remuneration of the directors and auditors
- amendment of the memorandum and articles of association
- the decision to carry out operations which involve changes to the object of the Company
- the dissolution of the Company
- exclusion of a shareholder
- the approval of the financial statement and the distribution of profits

- BoD

The Board of Directors is vested with the broadest powers for the ordinary and extraordinary management of the Company and is empowered to take all actions that it deems necessary for the achievement of the company.

therefore the Board of Directors:



TR VIC s.p.a.

Via Industriale 19

06022 Fossato Di Vico (PG)

Italy

Tel: +39 (0)75 914 9015

Fax: +39 (0)75 9190165

info@vic.it

www.vic.it

- attribuisce e revoca le deleghe all'Amministratore Delegato, definendone limiti e modalità di esercizio;
- riceve informazioni dall'Amministratore Delegato e dalle altre funzioni esecutive sull'andamento generale della gestione e sulla prevedibile evoluzione delle operazioni di maggior rilievo;
- esamina e propone all'Assemblea dei Soci i piani strategici, industriali e finanziari;
- elegge tra i suoi membri un Presidente e, se nel caso, un Vice Presidente, a meno che non vi abbiano già provveduto i soci all'atto della nomina del Consiglio stesso.

- Amministratori non esecutivi e indipendenti

Il Consiglio di Amministrazione si compone anche di membri non esecutivi (in quanto sprovvisti di deleghe operative e/o di funzioni direttive in ambito aziendale), tali da garantire, per numero ed autorevolezza, che il loro giudizio possa avere un peso significativo nell'assunzione delle decisioni consiliari.

Gli amministratori non esecutivi apportano le loro specifiche competenze nelle discussioni consiliari, con lo scopo di favorire un esame degli argomenti in discussione secondo prospettive diverse, per una conseguente assunzione di delibere meditate, consapevoli ed allineate con l'interesse sociale.

Gli amministratori sono tenuti:

- a prestare tutti un ruolo attivo nel loro incarico, permettendo così alla Società di trarre beneficio dalle loro competenze;
- a partecipare in modo continuativo alle riunioni del CDA;
- a denunciare qualsiasi situazione in cui siano titolari di un interesse, per conto proprio o di terzi, che li coinvolga, astenendosi in presenza

- grants and revokes the powers of Chief Executive Officer (CEO) defining the limits and conditions of exercise;

- receives information from the CEO and the other executive functions on overall performance and the outlook of the most significant transactions;

- examines and proposes to the General Meeting the strategic, industrial and financial plans;

- elects among its members a Chairman and, if necessary, a Vice President, unless the shareholders have not already done so at the time of the appointment of the Board.

- Non-executive and independent Directors

The Board of Directors also consists of non-executive members (who are not delegated operational and / or management functions in the Company), such as to ensure, by number and authority, that their judgment may have a significant impact on board decisions.

Non-executive directors bring their specific expertise to board discussions, with the aim of facilitating the examination of topics in discussion from different perspectives, for the consequent adoption of resolutions meditate, that are in line with the corporate interest.

The directors are required to:

- pay an active role in their appointment, allowing the Company to benefit from their expertise;
- participate in a continuous manner in the meetings of the Board;
- report any situation in which they hold an interest, or on behalf of third parties, which involves them, abstaining in such situations



di tali situazioni dal partecipare ai processi deliberativi del CDA;

- a mantenere riservati i documenti e le informazioni acquisite nello svolgimento dei loro compiti e a rispettare la procedura per la relativa comunicazione all'esterno;
- a far prevalere sempre l'interesse di TR VIC SPA sull'interesse particolare dei singoli soci.

### 3.2 Criteri di condotta nelle relazioni con i collaboratori, comprensivi dei principi afferenti la tutela della salute e sicurezza sul luogo di lavoro

- Selezione del personale

La valutazione del personale da assumere è effettuata sulla corrispondenza tra i profili dei candidati, morali e professionali, e quelli attesi per le esigenze aziendali, nel rispetto delle pari opportunità.

Le informazioni richieste sono funzionali alla verifica degli aspetti caratteristici del profilo professionale e psico-attitudinale ricercato, nel rispetto della sfera privata e delle opinioni del candidato.

Ogni apicale che dovesse interessarsi o partecipare all'assunzione dovrà, nei limiti delle informazioni disponibili, adottare opportune misure per evitare favoritismi, nepotismi, o forme di clientelismo nelle fasi di selezione e assunzione (per esempio, evitando che il selezionatore sia legato da vincoli di parentela con il candidato).

- Costituzione del rapporto di lavoro

Il personale è assunto con regolare contratto di lavoro e non è tollerata alcuna forma di lavoro irregolare. Alla costituzione del rapporto di lavoro ogni collaboratore riceve accurate informazioni relative a:

- caratteristiche della funzione e delle mansioni da svolgere

from participating in the decision-making of the Board;

- maintain the confidentiality of documents and information acquired in the performance of their duties and to comply with the procedure for its disclosure;
- always give precedence to the interest of TR VIC SPA over the particular individual members.

### 3.2 Standards of conduct in relations with partners, including the principles related to the protection of health and safety at work

- Selection of staff

The evaluation of the personnel to be hired is decided on the correspondence between the profiles of the candidates, moral and professional, and the business needs, in respect of equal opportunities.

The requested information is directed to the verification of the defining aspects of the specific professional and aptitude profile sought, in respect of the private sphere and opinions of the candidate.

Each senior management position who is interested in or is taking part in the employment process shall, within the limits of available information, adopt appropriate measures to avoid favouritism, nepotism or cronyism in the selection and employment (for example, preventing the selector is bound by ties of kinship with the candidate).

- Establishment of employment

All staff are employed with a regular employment contract and no form of illegal labour is tolerated. At the moment of the establishment of the relationship, each employee receives accurate information regarding:

- Characteristics of the function and duties to perform



- elementi normativi e retributivi, come regolati dal contratto collettivo nazionale di lavoro
- norme e procedure da adottare al fine di evitare i possibili rischi per la salute, associati all'attività lavorativa
- al percorso formativo, atto a valorizzare la Persona e la mansione professionale

- Regulations and wage, as regulated by the national collective labour
- Rules and procedures to be adopted in order to avoid the possible risks for health associated with work
- the training course, directed to enhance the Person and the job position

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG)  
Italy  
Tel. +39 (0)75 9149015  
Fax. +39 (0)75 9130165  
info@vic.it  
www.vic.it

Tali informazioni sono esplicitate al collaboratore in modo che l'accettazione dell'incarico sia basata su un'effettiva comprensione dei termini del rapporto di lavoro.

This information is explained to the employee in such a way that the acceptance of the assignment is based on a real understanding of the terms of employment.

- Gestione del personale

- Management of staff

TR VIC SPA evita qualsiasi forma di discriminazione nei confronti dei propri collaboratori.

TR VIC SPA avoids any form of discrimination against its employees.

Nell'ambito dei processi di gestione e sviluppo del personale, così come in fase di selezione, le decisioni prese sono basate sulla corrispondenza tra profili attesi e profili posseduti dai collaboratori e/o su considerazioni di merito (ad esempio assegnazione degli incentivi in base ai risultati raggiunti).

During the processes of management and staff development, as well as in the selection phase, the decisions taken are based on the correspondence between expected and actual profiles of the employees and / or on considerations of merit (in example, award of incentives based on results achieved).

L'accesso a ruoli ed incarichi è anch'esso stabilito in considerazione delle competenze e delle capacità; inoltre, compatibilmente con l'efficienza generale, sono favorite le flessibilità nell'organizzazione del lavoro che agevolano la gestione dello stato di maternità e in generale della cura dei figli.

Access to roles and positions is also established in consideration of skills and capabilities; moreover, consistent with the overall efficiency, the flexibility in work organization that facilitates the management of maternity and in general child care is favoured.

I responsabili utilizzano e valorizzano pienamente tutte le professionalità presenti nella struttura mediante l'attivazione delle leve disponibili per favorirne lo sviluppo e la crescita.

The managers use and fully exploit all the professionals in the structure by the activation of the available channels in order to facilitate the development and growth

A tale scopo, riveste particolare importanza la comunicazione da parte dei responsabili dei punti di forza e di debolezza del collaboratore, in modo che quest'ultimo possa tendere al miglioramento delle proprie competenze anche attraverso una formazione mirata.

To do this, the communication by managers is particularly important in respect of the strengths and weaknesses of the employee, so that the latter will aim to improve its skills through targeted training.



TR VIC SPA mette a disposizione di tutti i collaboratori strumenti informativi e formativi, con l'obiettivo di conservare e valorizzare le specifiche competenze professionali del personale.

Ogni responsabile è tenuto a valorizzare il tempo di lavoro dei collaboratori richiedendo prestazioni coerenti con l'esercizio delle loro mansioni e con i piani di organizzazione del lavoro.

Costituisce abuso della posizione di autorità richiedere, come atto dovuto al superiore gerarchico, prestazioni, favori personali o qualunque comportamento che configuri una violazione del presente Codice Etico.

È assicurato il coinvolgimento dei collaboratori nello svolgimento del lavoro, anche prevedendo momenti di partecipazione a discussioni e decisioni funzionali alla realizzazione degli obiettivi personali ed aziendali.

Il collaboratore deve partecipare a tali momenti con spirito di collaborazione e indipendenza di giudizio.

L'ascolto dei vari punti di vista, compatibilmente con le esigenze aziendali, consente al responsabile di formulare le decisioni finali; il collaboratore deve, comunque, sempre concorrere all'attuazione delle attività stabilite.

- Sicurezza e salute

Obiettivo di TR VIC SPA è proteggere le proprie risorse umane, patrimoniali e finanziarie, ricercando costantemente le sinergie necessarie non solo all'interno della Società, ma anche con i fornitori, le imprese ed i clienti coinvolti nella propria attività.

TR VIC SPA si impegna quindi, a diffondere e consolidare la cultura della sicurezza, favorendo la consapevolezza dei rischi e promuovendo comportamenti responsabili da parte di tutti i collaboratori; inoltre opera per preservare, soprattutto con azioni preventive, la salute e la sicurezza dei lavoratori, nonché l'interesse degli stakeholder.

TR VIC SPA offers all employees information and training tools, with the aim to preserve and enhance the specific skills of the personnel.

Each manager is required to optimize the working time of employees requesting services consistent with the exercise of their duties and with the plans of work organization.

It is an abuse of authority to require, as a necessary act to their superior, performance, personal favours or any conduct that constitutes a violation of this Code of Ethics

It secured the involvement of staff in carrying out the work, also providing participation in discussions and decisions aimed at the achievement of personal and company goals.

The employee must take part in such discussions with a spirit of cooperation and independence of judgment.

Listening to the various points of view, consistent with business needs, enables the managers to make the final decisions; the employee must, however, always contribute to the implementation of the established activities.

- Health and safety

The aim of TR VIC SPA is to protect its human resources and financial items, constantly seeking the synergies needed not only within the company but also with the other suppliers, companies and customers involved in its activities.

TR VIC SPA is committed to promote and consolidate a culture of safety, promoting risk awareness and promoting responsible behaviour by all employees; also works to preserve, especially with preventive actions, the health and safety of workers, and the interests of the stakeholders.



TR VIC SPA si impegna a ridurre al minimo i rischi di infortunio e malattia professionale connessi alla attività aziendale, a cominciare dai più gravi. Questo è uno scopo fondamentale di VIC SPA, che non può mai essere trascurato.

In dettaglio, VIC SPA, ad iniziare dalla proprietà e dai vertici aziendali, si impegna a:

- a) programmare e condurre l'attività aziendale anche col fine di garantire la sicurezza sul lavoro, ridurre e prevenire incidenti, infortuni e malattie professionali;
- b) valutare i rischi lavorativi per ogni singola mansione, attività, commessa, locale, impianto, ecc. e definire le misure di prevenzione necessarie a proteggere chiunque possa essere a rischio e l'ambiente; effettuare inoltre tale attività prima di prendere decisioni in merito a modifiche aziendali di qualsiasi tipo e prima di accettare commesse nuove;
- c) tener conto degli aspetti di sicurezza anche per gli appalti e i lavori affidati ad altri, e a far sì, per quanto è in suo potere, che questi siano gestiti in modo da garantire sicurezza per il personale proprio, altrui, per i terzi e l'ambiente;
- d) stabilire funzioni, competenze, poteri e responsabilità per verificare, valutare, gestire e controllare i rischi, e per vigilare sul rispetto di quanto stabilito, in modo che tutta la struttura aziendale partecipi, secondo il proprio ruolo e nello svolgimento della sua quotidiana attività, al raggiungimento degli obiettivi di sicurezza;
- e) far sì che in TR VIC SPA si faccia fronte con rapidità ed efficacia alle eventuali nuove esigenze di sicurezza che emergono durante le attività lavorative e sia impedita l'esecuzione di attività non sottoposte preventivamente a Valutazione dei Rischi;

TR VIC SPA is committed to minimizing the risk of accidents and occupational diseases related to business activities, starting from the most serious one. This is one fundamental purpose of VIC SPA, which can never be neglected.

In detail, VIC SPA, starting from the property and by senior management, is committed to:

- a) plan and conduct the business with the purpose of ensuring the safety, reducing and preventing accidents, injuries and occupational diseases
- b) assess the occupational risks for each job, task, location, rural plant, etc. and define the necessary preventive measures to protect anyone who might be at risk and the environment; also perform this activity before making decisions about business changes of any kind and before accepting new orders;
- c) consider the safety aspects for subcontractors and for any work entrusted to others, and to ensure, as far as is in his power, that they are managed in order to ensure security for its own staff, others, for only third party and the environment;
- d) determine the functions, competences, powers and responsibilities to verify, evaluate, manage and control risks, and to ensure compliance of the provisions, so that the entire corporate structure is involved, according to their role and conduct of its daily activities allow the achievement of safety targets;
- e) ensure that in TR VIC SPA looks forward quickly and effectively to any new security requirements that arise during work activities and is prevented from performing tasks not submitted in advance to the Risk Assessment;



- f) esigere il rispetto di tutte le leggi e disposizioni aziendali in materia di sicurezza;
- g) informare, formare, e, se necessario, addestrare tutto il personale, inizialmente e periodicamente, a cominciare dai dirigenti, per metterlo in grado di svolgere il proprio compito in sicurezza e assumere le sue responsabilità in materia di sicurezza sul lavoro, con specifico riferimento alla mansione svolta;
- h) sensibilizzare i lavoratori sui temi della sicurezza, coinvolgerli, consultarli e informarli sugli sviluppi della sicurezza aziendale, anche attraverso riunioni periodiche e contattando regolarmente il loro Rappresentante per la Sicurezza;
- i) darsi obiettivi almeno annuali per la sicurezza, e a verificarli periodicamente, per migliorare continuamente la prevenzione;
- j) destinare sufficiente personale e risorse per attuare i punti precedenti,
- k) ogni lavoratore e collaboratore è tenuto al rispetto delle norme aziendali di salute e sicurezza sul lavoro e a collaborare per ridurre i rischi lavorativi,
- l) ogni lavoratore e collaboratore è tenuto ad interrompere il lavoro, segnalandolo appena possibile al superiore e al RLS, quando è svolto in modo diverso dal previsto con gravi rischi per la salute e sicurezza, se l'interruzione non introduce rischi maggiori.

- Tutela della privacy

La privacy del collaboratore è tutelata adottando standard che specificano le informazioni che l'impresa richiede al collaboratore e le relative modalità di trattamento e conservazione.

È esclusa qualsiasi indagine sulle idee, le preferenze, i gusti personali e, in generale, la vita privata dei collaboratori. Tali standard prevedono inoltre il divieto,

- f) require compliance with all applicable laws and company regulations on safety;
- g) inform, educate, and, if necessary, train all personnel, initially and periodically starting with the managers, to enable it to carry out their tasks safely and to assume its responsibilities in the field of occupational safety, with specific reference to the task being performed;
- h) raise employee awareness about security issues, engage them, consult and inform them of developments in corporate security, including through regular meetings and regularly contacting their Safety Representative;
- i) give itself at least annual goals for safety, and to check them frequently, to continuously improve prevention;
- j) allocate sufficient staff and resources to implement the above points,
- k) each employee and partner is required to comply with the company's regulations on health and safety at work and cooperate to reduce occupational hazards,
- l) any employee and partner is required to interrupt his work, announcing it as soon as possible to his superior and to the RLS, when it is done in such a way as expected with serious risks to health and safety, if the break does not introduce greater risks.

- Privacy Policy

The privacy of the employees is protected by adopting standards that specify the information that the company requires and the methods of treatment and storage.

Any investigation concerning ideas, preferences personal tastes and, in general, the private lives of employees are ruled out. These standards also prohibit,





fatte salve le ipotesi previste dalla legge, di comunicare/diffondere i dati personali senza previo consenso dell'interessato e stabiliscono le regole per il controllo, da parte di ciascun collaboratore, delle norme a protezione della privacy.

- Doveri dei collaboratori

Il collaboratore deve agire lealmente, assicurando le prestazioni richieste e rispettando gli obblighi sottoscritti nel contratto di lavoro e quanto previsto dal Codice Etico; è tenuto a segnalare tramite gli appositi canali, qualsiasi violazione delle regole di condotta stabilite dalle procedure interne.

Il collaboratore deve conoscere ed attuare quanto previsto dalle politiche aziendali in tema di sicurezza delle informazioni per garantirne l'integrità, la riservatezza e la disponibilità. È tenuto ad elaborare i propri documenti utilizzando un linguaggio chiaro, oggettivo ed esaustivo, consentendo le eventuali verifiche da parte di colleghi, responsabili o soggetti esterni autorizzati a farne richiesta.

Tutti i collaboratori di TR VIC SPA devono evitare le situazioni in cui si possono manifestare conflitti di interesse e non avvantaggiarsi di opportunità di affari conosciute durante lo svolgimento delle proprie funzioni.

Ogni collaboratore è tenuto ad operare con diligenza per tutelare i beni aziendali, attraverso comportamenti responsabili ed in linea con le procedure operative predisposte per regolamentarne l'utilizzo, documentandone con precisione il loro impiego.

Ogni collaboratore è responsabile della protezione delle risorse a lui affidate ed ha il dovere di informare tempestivamente la Direzione di eventuali minacce o eventi dannosi per VIC SPA.

Per quanto riguarda le applicazioni informatiche, ogni collaboratore è tenuto:

- ad adottare scrupolosamente quanto previsto dalle politiche di sicurezza aziendali, al fine di

except in the cases provided by law, the disclosure / dissemination of personal information without the consent of the person concerned and establish rules for the control, by each partner, of the rules for the protection of privacy

- Duties of employees

The employee must act fairly, ensuring the required performance and in compliance with the obligations undertaken in the employment contract and the provisions of the Code of Ethics; it is required to report through the appropriate channels any violation of the rules of conduct established by internal procedures.

The employee must implement and be aware of the company policies regarding information security to ensure data integrity, confidentiality and availability. He is required to produce his documents using clear, objective and exhaustive language, allowing any checks from colleagues, managers or external parties authorized to do so.

All TR VIC SPA employees must avoid situations in which may rise conflicts of interest and not to take advantage of business opportunities known during the course of their duties.

Each employee is required to work diligently to protect corporate assets through responsible behaviour and in line with the operating procedures to regulate their use, and accurately document their use.

Each employee is responsible for protecting the resources entrusted to him and has the duty to promptly inform the Management of any threats or harmful events for VIC SPA.

With regard to applications, each employee is required:

- To comply scrupulously with the provisions of the corporate security policies, in order not to compromise the functionality and security of information systems;

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG)  
Italy  
Tel. +39 (0)75 9190165  
Fax: +39 (0)75 9190165  
info@vic.it  
www.vic.it



- non compromettere la funzionalità e la protezione dei sistemi informatici;
- a non inviare messaggi di posta elettronica minatori ed ingiuriosi, composti con linguaggio di basso livello o commenti inappropriati che possano recare offesa alla persona e/o danno all'immagine aziendale;
- a non navigare su siti internet che non siano strettamente correlati all'attività aziendale ed alla mansione specificamente svolta in ogni caso ad astenersi dal navigare su siti che presentino al loro interno contenuti indecorosi ed offensivi del comune senso di pudore, nonché ad effettuare qualsiasi operazione in violazione di leggi e regolamenti.

- Do not send e-mail messages that are threatening or insulting, that have low-level language or inappropriate comments that might offend the person and / or damage the corporate image;
- Not to surf on Internet sites that are not closely related to the business and specifically to the task carried out in each case to refrain from visiting websites that present in them indecent and offensive contents to common sense of decency, and to carry out any operation in violation of laws and regulations.

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG)  
Tel. +39 (0)75 9190165  
Fax: +39 (0)75 9190165  
info@vic.it

**3.3 Criteri di condotta nelle relazioni con i clienti**

TR VIC SPA persegue il proprio successo di impresa sui mercati attraverso l'offerta di servizi di qualità a condizioni competitive e nel rispetto di tutte le norme poste a tutela della leale concorrenza.

TR VIC SPA riconosce che l'apprezzamento di chi richiede servizi sia di primaria importanza per il suo successo d'impresa.

- Stile di comportamento dei collaboratori

Lo stile di comportamento di TR VIC SPA nei confronti della clientela è improntato alla disponibilità, alla più alta professionalità, al rispetto e alla cortesia, nell'ottica di un rapporto di collaborazione duraturo nel tempo e di elevata professionalità

- Grado di soddisfazione dei clienti
- TR VIC SPA s'impegna a garantire adeguati standard di qualità dei servizi offerti sulla base di livelli predefiniti e a monitorare periodicamente la qualità percepita dal cliente,
- TR VIC SPA s'impegna a rispettare con puntualità i termini contrattuali stipulati con il

**3.3 Standards of conduct in relations with customers**

TR VIC SPA pursues its business success in markets by offering quality services at competitive prices, in compliance with all the rules protecting fair competition.

TR VIC SPA acknowledges that the esteem of those requesting services is of primary importance for its business success.

- Style of partners' behaviour

The behaviour of TR VIC SPA toward customers is based on availability, the highest professionalism, respect and courtesy, in a collaborative, long-lasting and highly professional relationship.

- Level of customer satisfaction
- TR VIC SPA is committed to ensuring adequate standards of quality of the services offered on the basis of predefined levels and to periodically monitor the quality perceived by the customer,
- TR VIC SPA undertakes to comply with the contractual terms agreed with the customer in



cliente, in modo da raggiungere la piena soddisfazione reciproca,

- TR VIC SPA s'impegna a monitorare costantemente la qualità dei servizi offerti dai collaboratori esterni e dai fornitori

### 3.4 Criteri di condotta nelle relazioni con i fornitori

Per TR VIC SPA i fornitori rappresentano un elemento vitale per la crescita e lo sviluppo dell'intera organizzazione. Per questo motivo TR VIC SPA inserisce i fornitori all'interno del capitale umano di TR VIC SPA e intende perseguire una politica di miglioramento continuo della qualità dei servizi offerti da parte dei partner selezionati, contribuendo all'innalzamento dei loro standard etici, nonché promuovendo, anche con proprie risorse, l'accrescimento delle competenze professionali.

- Scelte del fornitore

I processi di acquisto sono improntati alla ricerca del massimo vantaggio competitivo per TR VIC SPA e alla concessione delle pari opportunità per ogni fornitore; la ricerca del massimo vantaggio competitivo deve comunque garantire la soddisfazione del fornitore, in modo da evitare l'abuso di posizioni di forza tali da indebolire il fornitore anche dal punto di vista economico. Sono inoltre fondati su comportamenti pre contrattuali e contrattuali tenuti nell'ottica di un'indispensabile e reciproca lealtà, trasparenza e collaborazione.

In particolare i collaboratori di TR VIC SPA addetti a tali processi sono tenuti:

- a non precludere ad alcuno in possesso dei requisiti richiesti la possibilità di competere alla stipula di contratti, adottando nella scelta della rosa dei candidati criteri oggettivi e documentabili;
- ad assicurare in ogni gara una concorrenza sufficiente.

a timely manner, in order to achieve full mutual satisfaction,

- TR VIC SPA is committed to constantly monitor the quality of services offered by external partners and suppliers.

### 3.4 Standards of conduct in relations with suppliers

TR VIC SPA considers suppliers a vital element for the growth and development of the entire organization. For this reason, TR VIC SPA integrates suppliers within the human capital of TR VIC SPA and intends to pursue a policy of continuous improvement of quality of services offered by selected partners, contributing to the raising of their ethical standards, and promoting, even with their own resources, the growth of professional skills

- Selection of suppliers

Procurement processes are characterized by the search for maximum competitive advantage for TR VIC SPA and the granting of equal opportunities for all suppliers; however the search for maximum competitive advantage must guarantee the satisfaction of the supplier, in order to avoid the abuse of a position of strength such as to weaken the supplier from the economic point of view. Procurement processes are also based on pre-contractual and contractual conducts held in a such way as to ensure an indispensable and mutual loyalty, transparency and collaboration.

In particular, employees of TR VIC SPA assigned to these processes are required:

- to not preclude that anybody who has the requested requirements for the opportunity to compete for a contract, adopting objective and documented criteria in the selection of those shortlisted;
- to ensure sufficient competition in every tender.





TR VIC s.p.a.

Via Industriale 19

06022 Fossato Di Vico (PG) Italy

Tel: +39 (0)75 914 9015

Fax: +39 (0)75 9190165

mailto:info@trvic.it

TR VIC SPA dispone altresì di un albo fornitori i cui criteri di qualificazione costituiscono barriera di accesso. Per TR VIC SPA sono requisiti di riferimento:

- la disponibilità opportunamente documentata di mezzi, anche finanziari, strutture organizzative, capacità e risorse progettuali, know-how, ecc.;
- l'esistenza ed effettiva attuazione, nei casi in cui le specifiche TR VIC SPA lo prevedano, di sistemi di qualità aziendali adeguati.

TR VIC SPA persegue l'obiettivo dell'ampliamento del parco fornitori, operando nell'ottica del soddisfacimento dei criteri di accesso da parte del più ampio numero possibile di fornitori.

- Integrità e indipendenza dei rapporti

All'interno di TR VIC SPA le relazioni con i fornitori sono regolate da principi comuni e sono oggetto di un costante monitoraggio da parte di VIC SPA.

La stipula di un contratto con un fornitore deve sempre basarsi su rapporti di estrema chiarezza e trasparenza evitando tutte le forme di dipendenza.

**3.5 Criteri di condotta nelle relazioni con la Comunità, comprensivi dei principi afferenti il rispetto della normativa ambientale**

Le relazioni con la Comunità riguardano principalmente tre ambiti:

- Politica ambientale

I collaboratori di VIC SPA, nell'ambito delle proprie mansioni, partecipano al processo di prevenzione dei rischi, di salvaguardia dell'ambiente e di tutela della salute e della sicurezza nei confronti di se stessi, dei colleghi e dei terzi.

I reati ambientali appaiono riconducibili ad ipotesi di pericolo, bastando per la loro configurabilità il mancato rispetto delle disposizioni normative, non risultando

TR VIC SPA also has a list of suppliers whose qualification criteria constitute a barrier to access. For TR VIC SPA the reference requirements are:

- appropriately documented availability of resources, including financial, organizational structures, capabilities and resources, know-how, etc.;
- the existence and effective implementation of adequate quality systems, in cases where the specifications of TR VIC SPA deems it necessary.

TR VIC SPA aims for enlargement of the supplier base, operating in view of the fulfillment of the criteria for access by the largest possible number of suppliers.

- Integrity and independence of the relationships

Within TR VIC SPA relations with suppliers are governed by common principles and are subject to constant monitoring by VIC SPA.

The signing of a contract with a supplier must always be based on extreme clarity and transparency and avoid all forms of commercial dependence.

**3.5 Standards of conduct in relations with the Community, including the principles afferent to the enforcement of environmental legislation**

Relations with the Community mainly concern three areas:

- Environmental Policy

The employees of VIC SPA, within their job, take part in the process of risk prevention, environmental protection and protection of health and safety of themselves, their colleagues and third parties.



quale elemento necessario l'effettivo conseguimento di un danno all'ambiente.

I reati presupposto di cui all'art. 25 undecies del Decreto, tranne poche eccezioni, sono contravvenzioni caratterizzate, sotto il profilo soggettivo, tanto dal dolo che dalla colpa.

Ad ogni ipotesi di illecito amministrativo viene applicata la sanzione pecuniaria, articolata in proporzione alla gravità dei reati presupposto e quantificata con il sistema delle quote (art. 11 del Decreto).

Per alcuni reati, oltre alle sanzioni pecuniarie, sono previste sanzioni interdittive (art. 9, comma 2 del Decreto). Tra queste ipotesi rientra il reato di discarica abusiva nonché lo scarico di acque reflue industriali contenenti sostanze pericolose.

Al fine di prevenire il rischio di commissione dei reati e la responsabilità diretta di VIC SPA, si rende necessario adottare presidi che consentano un adeguato monitoraggio del rischio ambientale e quindi un sistema coordinato di procedure per la gestione e l'attribuzione di compiti e responsabilità.

I Destinatari del Modello ex D. Lgs 231/01 che concorrono, a vario titolo e con diverse responsabilità, nella gestione dei processi sopra riportati devono:

- attenersi a quanto disposto dal Codice di Comportamento;
- adempiere alle disposizioni di leggi e regolamenti vigenti;
- operare nel rispetto dei poteri di rappresentanza e di firma sociale, delle deleghe e procure loro conferite;
- rispettare le prescrizioni previste dalle procedure di riferimento;
- ottemperare alle istruzioni impartite dai superiori gerarchici;

Environmental crimes appear due to alleged danger, sufficing for their configurability failure to comply with the laws, not being a necessary element the effective achievement of environmental damage.

The crimes set out in Article 25 of the Decree, with few exceptions, have a contravention nature and they are characterized, in terms of subjective, both by malice and gross negligence.

For any case of administrative offence a pecuniary fine is applied, which changes in proportion to the gravity of the offences and is quantified with the quota system (Article 11 of the Legislative Decree).

For some crimes, in addition to pecuniary fines, there are disqualifying penalties (Article 9, paragraph 2 of the Legislative Decree). Among these hypotheses the crime of illegal dumping and the discharge of industrial wastewater containing hazardous substances are included.

In order to prevent the risk of commission of the offences and the direct responsibility of VIC SPA, it is necessary to adopt safeguards to allow adequate monitoring of environmental risk and therefore a coordinated system of procedures for the management and allocation of tasks and responsibilities.

The Subjects of the Model 231/ 01 which contribute in various ways and with different responsibilities in the management of the processes listed above must:

- Comply with the provisions of the Code of Conduct;
- Comply with the provisions of laws and regulations;
- To operate within the powers of representation and signature, the proxies and the powers of attorney empowered;
- Comply with the provisions established by the



- segnalare all'O.d.V. eventuali azioni poste in essere in violazione a quanto previsto dal Modello ex D. Lgs 231/01.
- Rapporti con le associazioni portatrici di interessi

TR VIC SPA ritiene che il dialogo con le associazioni sia di importanza strategica per un corretto sviluppo del proprio business; perciò instaura un canale stabile di comunicazione con le associazioni di rappresentanza dei propri stakeholder allo scopo di cooperare nel rispetto dei reciproci interessi, presentare le proprie posizioni e prevenire possibili situazioni di conflitto.

- Rapporti con i partiti, i movimenti, i comitati e le organizzazioni politiche e sindacali

Ogni rapporto di TR VIC SPA con i partiti, i movimenti, i comitati e le organizzazioni politiche e sindacali deve essere improntato alla massima trasparenza ed intrattenuto esclusivamente dalle funzioni aziendali a ciò formalmente delegate.

Al di fuori dell'attività Istituzionale è vietata l'elargizione di qualunque vantaggio o contributo, diretto o indiretto, ad esponenti o candidati.

- Rapporti con gli organi di informazione

I rapporti con gli organi di informazione possono essere intrattenuti al solo fine di divulgare i progetti e gli obiettivi raggiunti di TR VIC SPA nonché per divulgare aspetti qualificanti della politica Aziendale nonché infine per salvaguardare l'immagine di TR VIC SPA medesima.

Ogni intervista o comunicazione deve essere rilasciata dalle funzioni aziendali a ciò formalmente delegate.

- Contributi e sponsorizzazioni

Le attività di sponsorizzazione, che possono riguardare i temi del sociale, dell'ambiente, dello sport, dello spettacolo e dell'arte, sono destinate solo ad eventi che offrano garanzia di qualità e per i quali TR VIC SPA può collaborare alla progettazione, in modo da garantirne originalità ed efficacia.

reference procedures;

- Comply with the instructions given by superiors;
- Report to the O.D.V. any actions taken in violation of the provisions of the Model pursuant to Legislative Decree 231/ 01.

- Relations with interest groups

TR VIC SPA believes that dialogue with associations is of strategic importance for the proper development of its business; therefore establishes a stable channel of communication with the associations representing stakeholders in order to cooperate in accordance with their mutual interests, to present their positions and prevent possible conflicts.

- Relations with political parties, movements, committees and political organizations and trade unions

Each report of TR VIC SPA with the parties, committees and political organizations and trade unions must be based on transparency and maintained exclusively by the corporate functions formally delegated.

Outside of institutional activity, the granting of any benefit or contribution, direct or indirect, to officials or candidates is prohibited.

- Relations with the media

Relations with the media can be entertained only in order to disseminate the projects and achievements of TR VIC SPA as well as to disseminate the qualifying aspects of politics and finally to safeguard the image of VIC SPA.



In ogni caso, nella scelta delle proposte cui aderire, TR VIC SPA presta particolare attenzione verso ogni possibile conflitto di interessi di ordine personale o aziendale.

TR VIC SPA inoltre è impegnata in attività di liberalità esterne, in modo da contribuire direttamente al sostegno di cause sociali di diversa natura e rilevanza.

### 3.6 Criteri di condotta con la Pubblica Amministrazione

- Rapporti istituzionali

I rapporti con la P.A., con le altre Istituzioni e con le Autorità di controllo devono essere improntati al principio di trasparenza. TR VIC SPA si impegna ad intrattenere rapporti con questi soggetti esclusivamente con il management e personale a ciò formalmente delegato.

In questa ottica si impegna ad istituire e divulgare un completo sistema di deleghe che consenta di enucleare dall'organigramma aziendale i Soggetti ai quali viene attribuita la rappresentanza di VIC SPA.

Il management, il personale, i collaboratori ed ogni altro soggetto che agisca nell'interesse di TR VIC SPA deve inderogabilmente astenersi dal difendere la posizione di mercato della Società od assumere comportamenti che possano far ottenere a questa vantaggi o commesse di qualunque genere promettendo elargizioni in denaro o altre utilità. TR VIC SPA si impegna ad affermare ad ogni livello il divieto per ciascun dipendente o collaboratore di non intervenire nella sfera dei poteri pubblici od in quella politica e di mantenere in ogni circostanza un comportamento indipendente.

La Società si impegna affinché quanto sopra non venga aggirato surrettiziamente attraverso omaggi, cortesie, rapporti di consulenza, di aiuti di qualunque genere, di sponsorizzazioni, di pubblicità o di incarichi personali.

Agli Organi della Amministrazione ed al personale dipendente è fatto divieto di accettare o richiedere somme di denaro, utilità di qualunque genere, forme di ospitalità o cortesie, per l'esecuzione di atti contrari o

Each interview or communication shall be issued by the corporate functions formally delegate for this purpose.

- Contributions and sponsorships

Sponsorship activities, which may relate to social environment, sports, entertainment and arts issues, are intended only for events that offer a guarantee of quality and for which TR VIC SPA can collaborate in the design, so to guarantee originality and effectiveness.

In any case, in the selection of proposals to be accepted, TR VIC SPA pays particular attention to any possible conflict of interest of a personal or business nature.

TR VIC SPA is also engaged in outside donations, so as to contribute directly to the support of social causes of a different nature and relevance.

### 3.6 Rules of conduct with the Public Administration

- Institutional relationships

The relationships with the Public Administration (PA), with the other institutions and the supervisory authorities must be based on the principle of transparency. TR VIC SPA is committed to maintain relations with these subjects exclusively with the management and staff formally delegate for this purpose.

The Company agrees to establish and disseminate a comprehensive system of powers that allow to identify the corporate organizational chart Subjects who are authorized to represent VIC SPA.

The management, staff, employees and any other person acting on behalf of TR VIC SPA mandatorily must refrain from defending the market position of the Company or engage in behaviour that could lead to get these benefits or contracts of any kind by promising gifts of money or other benefits. At every level TR VIC SPA is



conformi al proprio ufficio, anche se nell'interesse della TR VIC SPA stessa.

In particolare è vietato promettere o concedere erogazioni utilità per finalità diverse da quelle istituzionali; promettere o concedere favoritismi per l'assunzione di personale, nella scelta dei fornitori di beni e di servizi, nella comunicazione di informazioni o documenti; produrre documenti e/o dati falsi o alterati od omettere informazioni dovute, a che al fine di ottenere contributi o finanziamenti o sovvenzioni dallo Stato, dagli altri Enti o dall'Unione Europea; destinare i contributi, i finanziamenti o le sovvenzioni a finalità diverse da quelle previste per l'ottenimento degli stessi; accedere in maniera non autorizzata ai sistemi informativi della Pubblica Amministrazione per ottenere o modificare informazioni a vantaggio della Società.

TR VIC SPA si impegna inoltre a:

- instaurare, senza alcun tipo di discriminazione, canali stabili di comunicazione con tutti gli interlocutori istituzionali a livello territoriale, regionale e nazionale;
- rappresentare gli interessi e le posizioni della Società in maniera trasparente, rigorosa e coerente, evitando atteggiamenti di natura collusiva.

### 3.7 Criteri di condotta nelle relazioni con l'Autorità Giudiziaria

Obiettivo della presente parte è di fare in modo che i Destinatari del Modello, nella misura in cui sono coinvolti nello svolgimento di attività nelle aree a rischio, si attengano a regole di condotta conformi a quanto prescritto dal sistema normativo e sanzionatorio, al fine di prevenire ed impedire il verificarsi di reati.

I rapporti attinenti all'attività della Società intrattenuti con pubblici ufficiali, con la magistratura, con le autorità pubbliche di vigilanza e con altre autorità indipendenti devono essere intrapresi e gestiti nel pieno rispetto delle leggi vigenti, nonché dei principi fissati nel Codice e nei

committed to affirm the prohibition for each employee or partner to not intervene in the sphere of public authority or in the political area and maintain at all times an independent behaviour

Tel: +39 (0)75 914 9015

Fax: +39 (0)75 9190165

info@vic.it

www.vic.it

The Company undertakes that the above is not circumvented surreptitiously through gifts, courtesies, consultancy, aid of any kind of sponsorship, advertising or personal tasks.

The Board of Directors and employees are prohibited from accepting or requesting sums of money of any kind, forms of hospitality or gratuity for the performance of acts contrary to their office.

In particular, it is forbidden to promise or grant disbursements or show favouritism in the recruitment of personnel, the selection of suppliers of goods and services or in the communication of information or documents. It is also forbidden to produce documents or false data or to alter information or omit information so that grants or loans, grants made by the State or other agencies or by the European Union are made. If loans, grants or contributions are made it is not permitted to use such for purposes other than for which they were granted. It is forbidden to access any information in the public administration system in an unauthorised manner in order to obtain or alter information for the benefit of the Company

TR VIC SPA is also committed to :

- Establish, without any kind of discrimination, stable channels of communication with all institutional stakeholders at local, regional and





protocolli interni, in modo da non compromettere l'integrità e la reputazione delle parti interessate.

Il regime sanzionatorio applicabile alla Società per il reato di cui all'art. 377 bis c.p. è di natura pecuniaria.

Il presente Protocollo individua e regola le modalità operative a cui attenersi nei casi in cui i Destinatari, che ricoprono la qualità di imputati o coimputati in un procedimento connesso o collegato, sono chiamati a rendere dichiarazioni davanti all'Autorità Giudiziaria.

I Destinatari che, in qualità di imputati o coimputati in un procedimento connesso o collegato, siano chiamati a rendere dichiarazioni avanti all'Autorità Giudiziaria devono:

- assicurare che le dichiarazioni avvengano nell'assoluto rispetto di leggi, normative vigenti e principi di lealtà e correttezza;
- garantire che le dichiarazioni rese contengano solo elementi assolutamente veritieri.

E' fatto divieto ai Destinatari identificati nella parte speciale:

- intrattenere, ove ciò risulti possibile, rapporti inerenti con la propria attività professionale con Pubblici Ufficiali senza garantire la tracciabilità degli incontri o delle conversazioni intercorse;
- esercitare pressioni, di qualsiasi natura (violenza, minaccia, offesa o promessa di denaro o di altra utilità), sul soggetto chiamato a rendere dichiarazioni davanti all'Autorità Giudiziaria, al fine di indurlo a non rendere dichiarazioni o a rendere dichiarazioni mendaci;
- assumere qualsiasi comportamento che abbia lo scopo, od anche solo l'effetto, di ostacolare l'esercizio delle funzioni dell'Autorità Giudiziaria;

national levels;

- Represent the interests and positions of the Company in a transparent, rigorous and consistent manner, avoiding collusive behaviour.

### 3.7 Standards of conduct in relations with the judiciary

The aim of this part is to make sure that the subjects of the Model, whether involved in activities in areas at risk, comply with the code of conduct in accordance with the requirements of the regulatory system and sanctions, in order to prevent and encumber the occurrence of crimes.

The reports with public officials, with the judiciary, with the public supervisory authorities and other independent authorities related to the Company must be undertaken and managed in full compliance with applicable laws and with the principles stated in the Code and internal protocols, so as not to compromise the integrity and reputation of the parties involved.

The penalty applicable to the Company is of a pecuniary nature for the crime under Article 377 bis c.p.

This Protocol identifies and adjusts the operating procedures to be followed in cases where the Recipients, covering the quality of defendants or co-defendants in proceedings connected or connected, are called upon to make statements before the Judicial Authority.

The subjects who, as defendants or co-defendants in proceedings connected or connected, are called upon to make statements on the Judicial Authority must:

- Ensure that statements are carried out in full compliance with laws, regulations and principles of honesty and fairness;
- Ensure that the statements made contain only true information.

The subjects identified in the Special Part are forbidden from:

TR VIC s.p.a.  
Via Industriale 19  
06022 Fossato Di Vico (PG)  
Italy  
Tel. +39 075 3143915  
Fax +39 075 914395  
www.vic.it



- assumere qualsiasi comportamento che abbia lo scopo, od anche solo l'effetto, di aiutare taluno ad eludere le investigazioni dell'Autorità Giudiziaria o a sottrarsi alle ricerche di questa.

### 3.8 Criteri di condotta nell'uso di sistemi informatici e telematici

La legge 18 marzo 2008, n. 48 ha incluso nell'ambito di operatività del Decreto l'art. 24-*bis* che prevede nuove forme di responsabilità amministrativa dell'Ente per l'ipotesi di crimini commessi attraverso internet o altre reti informatiche ed estende la portata del reato informatico includendo tutti i reati in qualunque modo commessi mediante un sistema informatico, anche nel caso in cui la prova del reato sia sotto forma elettronica ed anche nel caso in cui il soggetto passivo non sia una Pubblica Amministrazione.

In seguito all'introduzione dei crimini informatici la Società dovrà conformare il proprio comportamento e la propria organizzazione al fine di:

- -garantire la protezione del patrimonio informativo;
- -assicurare il corretto utilizzo delle risorse tecnologiche;
- disporre di evidenze che documentino l'efficacia dei controlli implementati.

Dovranno quindi essere predisposte preventive ed idonee misure di sicurezza e di controllo per prevenire potenziali reati informatici mediante l'ausilio di strumenti tecnologici.

In assenza di una definizione legislativa, è stata la giurisprudenza a tentare di fornire una definizione generale di "sistema informatico" tendenzialmente valida per tutte le fattispecie incriminate che vi facciano riferimento, ed in forza della quale deve reputarsi tale qualsiasi apparecchiatura più o meno complessa "destinata a svolgere qualsiasi funzione utile all'uomo attraverso l'utilizzazione, anche solo parziale, di tecnologie informatiche". Queste ultime sono a loro volta

- Entertaining, if this is possible, relationships inherent with their professional activities with public officials without ensuring the traceability of meetings or conversations occurring;
- Exert pressure of any kind (violence, threats, offensive or promises of money or other benefits), on the subject called to make statements before the Judicial Authority, in order to induce him not to make statements or to make false statements;
- Take any conduct which has the purpose, or even only the effect of impeding the exercise of the functions of the Judiciary;
- Take any conduct which has the purpose, or even the effect of helping someone to circumvent or evade the investigations of the Judicial searches.

### 3.8 Standards of conduct in the use of computer and telecommunications systems

The law of 18 March 2008, n. 48 has included the Article 24-bis into the Legislative Decree, which provides for new forms of administrative liability in the event of crimes committed through the Internet or other computer networks and extends the scope of computer crime including all crimes committed in any way by means of a computer system, even if where the evidence of the crime is in electronic form and also in cases where the taxable person is not a public administration.

Following the introduction of computer crimes, the Company must conform their behavior and organization in order to:

- Ensure the protection of information assets;
- Ensure the correct use of technological resources;
- Have evidence that the effectiveness of the implemented controls is efficacious.

Preventive and suitable security and controls measures have to be prepared to prevent potential crimes with the help of technological tools.



caratterizzate dalla compresenza di tre aspetti funzionali: a) la registrazione o memorizzazione, "per mezzo di impulsi elettronici e su supporti adeguati, di dati rappresentati attraverso simboli (bit) numerici (codice) in combinazioni diverse"; b) "l'elaborazione automatica" da parte della macchina dei dati così registrati o memorizzati; c) l'organizzazione di tali dati "secondo una logica che consenta loro di esprimere un particolare significato per l'utente" (utilità).

Si tratta di una definizione incentrata sul passaggio dal "dato" all' "informazione"; nel senso che alla funzione di registrazione-memorizzazione elettronica di dati intesi quali "rappresentazioni elementari di un fatto" si affianca la funzione complementare di elaborazione-organizzazione logica di tali dati in insiemi più o meno estesi costituenti "informazioni".

Più sistemi informatici collegati stabilmente tra loro al fine di permettere la trasmissione-comunicazione a distanza delle informazioni raccolte costituiscono un "sistema telematico".

In tal caso l'elemento che consente di ravvisare un sistema "telematico" in luogo di un mero dispositivo di trasmissione a distanza di segnali è dato proprio dal fatto che ad essere collegati tra loro sono due o più sistemi "informatici": tipico è il caso dei sistemi di posta elettronica o di connessioni tramite terminali remoti.

#### 4.0 Modalità di attuazione

A completa attuazione del Codice Etico il Consiglio di Amministrazione nomina e revoca l'Organo di Vigilanza per il controllo interno, individuando nella Comunità in cui TR VIC SPA opera, personalità con caratteristiche etiche e professionali in grado di garantire qualità, indipendenza e autorevolezza nelle decisioni.

- Compiti dell'Organismo di Vigilanza per il controllo interno

In materia di Codice Etico competono all'Organismo di Vigilanza per il controllo interno i seguenti compiti:

In the absence of a legislative definition, the Jurisprudence has tried to provide a general definition of "computer system". The definition is basically applied to all the incriminating circumstances that refers to it, and by virtue of which must be deemed such any equipment, more or less complex, "designed to perform any useful function to humans through the use, even partially, of computer technology." These are characterized by the presence of three functional aspects: a) the recording or storage, "by means of electronic pulses and on adequate supports, of data represented by the symbols (bits) (numeric code ) in different combinations"; b ) "automatic processing" by the machine data so recorded or stored; c) the organization of such data "in a way which allows them to express a particular meaning for user" (utility). It is a definition centered on the transition from "element" to the "information"; in the sense that the function of recording - electronic storage of data to which "elementary representations of a fact" is accompanied by the complementary function of processing - logical organization of these data sets more or less extended constites "information".

Many computer systems connected stably between them in order to allow the transmission – the communication in the distance of collected information constitute a "telematics system".

In this case the element that allows to recognize a system "telematics" in place of a mere device for remote transmission of signals is given by the fact that to be connected to each other are two or more systems "computer": typical is the case of e-mail systems or connections via remote terminals.

#### 4.0 Method of Implementation

To enforce the Code of Ethics, the Board of Directors appoints and dismisses the Supervisory Board for the internal control, identifying the community in which TR VIC SPA operates subjects with ethical and professional characteristics that can guarantee quality, independence and authority in decision-making.

- Duties of the Supervisory Internal Control



- -prendere decisioni in materia di violazioni del codice di significativa rilevanza segnalate dal responsabile di funzione;
- -esprimere pareri vincolanti in merito alla revisione delle più rilevanti politiche e procedure allo scopo di garantirne la coerenza con il Codice Etico;
- -provvedere alla revisione periodica del Codice Etico.

A tal fine, l'Organismo di Vigilanza valuta:

- i piani di comunicazione e formazione etica;
- il piano di lavoro predisposto dai responsabili di funzione per il rispetto del Codice Etico.
- Comunicazione e formazione

Il Codice Etico è portato a conoscenza degli stakeholder interni ed esterni mediante apposite attività di comunicazione (per esempio, la consegna a tutti i collaboratori di copia del Codice, inserimento nel sito aziendale nonché nell'INTRANET aziendale, inserimento di una nota informativa dell'adozione del Codice in tutti i contratti, ecc.).

Allo scopo di assicurare la corretta comprensione del Codice Etico a tutti i collaboratori di VIC SPA, la funzione del personale predispone e realizza attività formative volte a favorire la conoscenza dei principi e delle norme etiche.

- Segnalazione degli stakeholder

TR VIC SPA provvede a stabilire per ogni stakeholder dei canali di comunicazione a cui poter rivolgere le proprie segnalazioni.

In alternativa, tutti gli stakeholder di TR VIC SPA possono segnalare per iscritto ogni violazione o sospetto di violazione del Codice Etico all'Organismo di Vigilanza, che provvede ad un'analisi della segnalazione,

With regard to the Code of Ethics competence, the Supervisory Board for the internal control has the following tasks:

- Take decisions in respect of infringements of the Code of significance reported by the head of department;
- Expresses binding opinions on the revision of the relevant policies and procedures in order to ensure consistency with the Code of Ethics;
- Periodically review the Code of Ethics.

To this end, the Supervisory Board will assess:

- Communication plans and ethics training;
- The work plan prepared by the department managers for compliance with the Code of Ethics.
- Communication and training

The Code of Ethics is brought to the attention of internal and external stakeholder through appropriate communication activities (for example, delivery to all employees of a copy of the Code, inclusion in the company website as well as on the corporate intranet inclusion of a notice of adoption of the Code in all contracts, etc. . ).

In order to ensure the correct understanding of the Code of Ethics to all employees of VIC SPA, the function of the staff is to prepare and implement training activities to promote awareness of the principles and ethical standards.

- Reporting of stakeholders

TR VIC SPA shall establish for each stakeholder communication channels in which to address their reports.

Alternatively, all the stakeholder of TR VIC SPA may report in writing any violation or suspected violation of the Code of Ethics to the Supervisory Board, which will analyze the report, possibly hearing the author and anyone responsible for the alleged violation.

The Supervisory Board acts to protect informants against any kind of retaliation as an act that could give rise, even the suspicion of being a form of discrimination or punishment (for example, for suppliers: interruption of





ascoltando eventualmente l'autore e il responsabile della presunta violazione.

L'Organismo di Vigilanza agisce in modo da garantire i segnalanti contro qualsiasi tipo di ritorsione intesa come atto che possa dar adito, anche al solo sospetto, di essere una forma di discriminazione o penalizzazione (ad esempio, per i fornitori: interruzione dei rapporti di affari, per i dipendenti: mancata promozione, ecc.).

È inoltre assicurata la riservatezza dell'identità del segnalante, fatti salvi gli obblighi di legge, laddove non sia necessario che tale identità venga resa palese.

the relations of business; for employees, failure to promote, etc.).

It is also ensured the secrecy of the informants' identity unless legal obligation, where it is not necessary that this identity is made evident.

TR VIC s.p.a.

06022 Fossato Di Vico (PG)

Fax: +39 (0)75 9190165

info@vic.it

www.vic.it

